



# Zirlux<sup>®</sup> Wax

Wax Discs

Discos de cera

Cire disque

Wachs-Scheiben

Cera disco

Wassen schijven

Ø 98,5 mm

H: 20 mm

DE Healthcare Ltd  
Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,  
Studland Road, Kingsthorpe,  
Northampton NN2 6NE

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertrieb durch/Distribuito da:  
And in the USA/Y en EEUU/Et aux Etats-Unis/Und in USA/E in USA:

Denver, PA 17517 USA

Rev. 2013/12

**9793164**

Blue

Blu

Blue

Blau

Blu

Blauw

**9793165**

Grey

Gris

Gris

Gräu

Grigio

Grijs

**9793166**

White

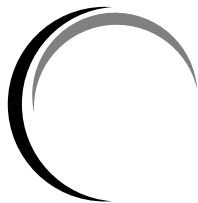
Blanco

Blanc

Weiß

Bianco

Wit



## DIRECTIONS FOR USE for dentists/dental technicians

Use: For the manufacturing of the wax scaffolding of dental implants with plastic covered crowns, with the help of CAD/CAM system.

1. **General**

The forming waxes can be processed with different milling systems.

2. **Storage**

Protect from humidity and sunlight.

3. **Area of application:**

The forming wax is not designed for use in oral application. The material can be used for the preparation of dental crowns and bridges. Since it burns without residues, it is suitable for the preparation of molds in case of casting and ceramic molding processes.

4. **Processing**

The wax milled scaffoldings can be removed with the help of appropriate cutters or cutting discs.

5a. **Installation of the casting channel**

The setting and the selection of the diameter of the casting channel depends on the used devices and alloys or pressed ceramics.

5b. **Embedding**

Line the silicon or metal muffle with a liner. Mix and embed the embedding masse under vacuum observing the directions of use provided by the manufacturers of the embedding masses and alloys.

6. **Disposal**

The uncontaminated residues can be re-used for activities related to wax. Since the product is insoluble in water, it can be disposed together with normal household waste.

---

## INSTRUCCIONES DE USO para dentistas/ técnicos dentales

Usó: para la fabricación de cera como soporte para implantes dentales con coronas recubiertas de plástico, con la ayuda del sistema CAD/ CAM.

1. **General**

Las ceras de conformación pueden ser procesadas mediante diferentes sistemas de fresado.

2. **Almacenamiento**

Proteger de la humedad y la luz solar.

3. **Ámbito de aplicación:**

La cera de conformación no está diseñada para emplear como aplicación oral. El material puede ser utilizado para la preparación de coronas dentales y puentes. Dado que la cera se quema sin dejar residuos, es adecuada para la preparación de moldes en los procesos de moldeo de piezas y cerámica.

4. **Tratamiento**

Los soportes fresados de cera se pueden quitar con la ayuda de cortadores o discos de corte adecuados.

5a. **Instalación del canal de fundición**

El ajuste y la selección del diámetro del canal de fundición dependen de los dispositivos y las aleaciones utilizados o de las cerámicas prensadas.

5b. **Implantación**

Cubrir la mufa metálica o de silicio con un revestimiento. Mezclar e implantar la masa de incrustación en el espacio vacío teniendo en cuenta las instrucciones de uso proporcionadas por los fabricantes de las masas de incrustación y aleaciones.

6. **Eliminación**

Los residuos no contaminados pueden volver a utilizarse para actividades relacionadas con la cera. Dado que el producto es insoluble en agua, puede desecharse con la basura doméstica normal.

## MODE D'EMPLOI pour les dentistes/prothésistes

Utilisation : Pour la fabrication à l'aide du système CFAO de l'échafaudage de cire des implants dentaires avec couronnes recouvertes de plastique.

### 1. Généralités

Les cires de modelage peuvent être traitées par différentes méthodes de fraisage.

### 2. Stockage

Protéger de l'humidité et des rayons du soleil.

### 3. Domaines d'application:

La cire de modelage n'est pas conçue pour être utilisée pour application orale. Le matériel peut être utilisé pour la préparation de couronnes dentaires et bridges. Comme il brûle sans résidus, il convient pour la préparation de moules pour les opérations de casting et de moulage céramique.

### 4. Processus

Les échafaudages de cire blanchie peuvent être enlevés à l'aide de couteaux ou disques à tronçonner appropriés.

### 5a. Installation du canal de moulage

Le réglage et le choix du diamètre du canal de coulée dépend des appareils, allages ou céramiques pressées utilisés.

### 5b. Fixation

Tapiser le moufle de silicone ou de métal avec le revêtement. Mélanger et incorporer sous vide la masse d'enrobage, en respectant les instructions d'utilisation fournies par les fabricants des allages et matériaux d'enrobage.

### 6. Elimination des déchets

Les déchets non contaminés peuvent être réutilisés pour des activités liées à la cire. Le produit n'étant pas soluble dans l'eau, il peut être éliminé avec les ordures ménagères ordinaires.

---

## GEBRAUCHSANWEISUNG für den Zahnarzt / Zahntechniker

Zweck: zur Herstellung von Wachgerüsten für K & B- Zahnersatz mit Hilfe eines CAD / CAM Systems

### 1. Allgemeines

Die Wachsröhlungen können mit verschiedenen Frässystemen verarbeitet werden.

### 2. Lagerung

Vor Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung schützen.

### 3. Einsatzgebiet

Waxblanks sind nicht zum Einsatz im Mund gedacht. Das Material kann verwendet werden um Kronen- und Brückengerüste herzustellen. Da es rückstandsfrei verbrennt, eignet es sich zur Herstellung für alle Gussformen in der Gießtechnik und Keramikpresstechnik.

### 4. Verarbeitung

Die gefrästen Wachsrüste können mit geeigneten Fräsern oder Trennscheiben aus dem Rohling herausgetrennt werden.

### 5a. Anstiften von Gusskanälen

Das Ansetzen und Auswahl der Stärke der Gusskanäle richtet sich entsprechend der zur Anwendung kommenden Geräte und Legierungen bzw. Presskeramik.

### 5b. Einbetten

Silikonmuffel bzw. Metallmuffel mit Liner auskleiden. Einbettmasse unter Vakuum Anmischen und Einbetten unter Beachtung der Gebrauchsanweisung der Herstellerangabe verwendeten Einbettmassen und Legierungen!

### 6. Entsorgungshinweise

Reste können für wachsubliche Arbeiten weiterverwendet werden, jedoch ohne Verunreinigungen. Da es wasserunlöslich ist, kann die Entsorgung im normalen Hausmüll erfolgen.

## ISTRUZIONI PER L'USO per il dentista / l'odontotecnico

Uso: per la produzione di strutture in cera di protesi dentarie per corone e ponti, con l'ausilio di un sistema CAD / CAM.

### 1. Informazioni generali

I dischi di cera possono essere lavorati con diversi sistemi di fresatura.

### 2. Conservazione

Proteggere dall'umidità e dai raggi solari.

### 3. Campo d'impiego

I blank in cera non sono concepiti per l'impiego nella cavità orale. Il materiale può essere utilizzato per produrre strutture di corone e ponti. Poiché brucia senza lasciare residui, è indicata per realizzare tutti gli stampi con la tecnica di colata e di pressofusione della ceramica.

### 4. Lavorazione

Le strutture in cera fresate possono essere staccate dai dischi con apposite frese o mole per troncare.

### 5a. Preparazione dei canali di iniezione

L'applicazione e la scelta del diametro dei canali di iniezione dipendono dagli apparecchi e dalle leghe o ceramica pressofusa comunemente impiegate.

### 5b. Posa

Ricoprire le muffole di silicone o di metallo con l'apposito rivestimento. Mescolare e incorporare il composto introdotto sotto vuoto, rispettando delle istruzioni per l'uso delle specifiche del produttore per i composti incorporati e le leghe impiegate!

### 6. Indicazioni per lo smaltimento

I residui possono essere riutilizzati per lavori normali con la cera, tuttavia senza contaminazioni. Poiché è insolubile in acqua, è possibile smaltirla nei normali rifiuti domestici.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING voor tandartsen / tandtechnici

Gebruik : Voor het creëren van de wasopbouw rond tandheelkundige implantaten met door plastic bedekte kronen, met behulp van het CAD / CAM -systeem.

### 1. algemeen

De vormende wassen kunnen worden verwerkt met behulp van verschillende freessystemen.

### 2. opslag

Beschermen tegen vocht en zonlicht.

### 3. ruimte van toepassing

De vormende wax is niet ontworpen voor orale applicatie. Het materiaal kan worden gebruikt ter voorbereiding van tandheelkundige kronen en bruggen . Aangezien er geen verbrandingsresten ontstaan , is het geschikt voor de creatie van mallen v.

### 4. verwerking

De uit was gefreesde opbouw kan worden verwijderd met behulp van geschikte frezen of snijschijven .

### 5a. installatie van het gegoten kanaal

De instelling en de keuze van de diameter van het gegoten kanaal zijn afhankelijk van de gebruikte apparatuur en legeringen van het geperst keramiek .

### 5b. Inbedding

Bedek de silicium of metaal moffel met een liner . Meng en verankeren de inbeddingsmassa met behulp van vacuüm volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

### 6. beschikking

De verontreinigde residuen kunnen opnieuw worden gebruikt voor activiteiten die verband houden met wax.

Aangezien het product onoplosbaar is in water, kan het samen met het gewone huishoudelijke afval weggegooid worden .